



**BALATONSZENTGYÖRGY KÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK**

**6. számú
JEGYZŐKÖNYVE**

HATÁROZATAI

50/2012. (V.31.) kt. határozat:

A 2012. május 31-ei rendkívüli ülés napirendjének elfogadása

51/2012. (V.31.) kt. határozat:

*A Balatonszentgyörgyi Roma Nemzetiségi Önkormányzattal kötött
együttműködési megállapodás felülvizsgálata*

Balatonszentgyörgy Község Polgármesterétől
8710 Balatonszentgyörgy, Berzsenyi D. u. 91.



MEGHÍVÓ

Értesítem, hogy rendkívüli képviselő-testületi ülést tartunk

2012. május 31-én (csütörtökön) 16,00 órakor

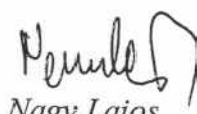
a balatonszentgyörgyi Községháza tanácskozó termében, melyre tisztelettel meghívom.

Napirendi javaslat:

- 1) A Balatonszentgyörgyi Roma Nemzetiségi Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata
Előadó: Nagy Lajos polgármester

Balatonszentgyörgy, 2012. május 24.




Nagy Lajos
polgármester



Jelenléti ív

a Balatonszentgyörgyi Önkormányzat Képviselő-testületének a 2012. május 31-ei rendkívüli nyilvános ülésére

Nagy Lajos polgármester

.....

Hetényi Tamás Péter alpolgármester

.....

Ángyán Attiláné képviselő

.....

Dr. Darabont Ferenc „

.....

Farkas László „

.....

Navrasics Endre „

.....

Takácsné Lengyel Valéria „

.....

Tanácskozási joggal:

Török Csilla körjegyző

.....

Vass Béla Gyula társ. m. alpolgármester

.....

6. számú



Jegyzőkönyv

Készült a Balatonszentgyörgyi Községi Önkormányzat Képviselő-testületének a 2012. május 31-én 16,00 órakor a Községháza tanácskozó termében megtartott rendkívüli nyilvános üléséről.

Jelen vannak: Nagy Lajos polgármester
Hetényi Tamás Péter alpolgármester
Ángyán Attiláné képviselő
Dr. Darabont Ferenc képviselő
Farkas László képviselő
Takácsné Lengyel Valéria képviselő

Tanácskozási joggal jelen van:

Török Csilla körjegyző

Nagy Lajos polgármester köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a képviselő-testület tagjai közül 6-an megjelentek, az ülés határozatképes, azt megnyitja.

Javasolja, hogy a meghívóban szereplő napirendet tárgyalja a testület. A képviselő-testület a javaslatot 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta, a következő határozatot hozta:

50/2012. (V.31.) kt. határozat:

Balatonszentgyörgy Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2012. május 31-ei ülésén az alábbi napirendet tárgyalja:

1) A Balatonszentgyörgyi Roma Nemzetiségi Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata

Előadó: Nagy Lajos polgármester

Határidő: azonnal

Felelős: Nagy Lajos polgármester

1) Napirend tárgyalása:

A Balatonszentgyörgyi Roma Nemzetiségi Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata

Előadó: Nagy Lajos polgármester

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

Török Csilla körjegyző ismerteti az előterjesztést.

A képviselő-testület kérdés, hozzászólás nélkül 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

51/2012. (V.31.) kt. határozat:

- 1) Balatonszentgyörgy Község Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az előterjesztés mellékletét képező Balatonszentgyörgyi Roma Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodást.
- 2) Balatonszentgyörgy Község Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert az együttműködési megállapodás aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: Nagy Lajos polgármester

Mivel egyéb bejelentés, hozzászólás nem merült fel, Nagy Lajos polgármester az ülést 16,10 órakor bezárta.

K.m.f.



Török Csilla
körjegyző



Nagy Lajos
polgármester



Előterjesztés
Balatonszentgyörgy Község Önkormányzata Képviselő-testületének
2012.év május hó 31. napján
tartandó rendkívüli nyilvános ülésére

Tárgy: Balatonszentgyörgyi Roma Nemzetiségi Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata

Tisztelt Képviselő-testület!

Az Országgyűlés hatályon kívül helyezte a nemzeti és etnikai kisebbségek jogairól szóló 1993.évi LXXVIII.törvényt, és megalkotta a 2011.évi CLXXIX.törvényt a nemzetiségek jogairól.

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény vonatkozó rendelkezései alapján a helyi nemzetiségi önkormányzat gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatainak ellátásáról a helyi nemzetiségi önkormányzat székhelye szerinti helyi önkormányzat hivatala (esetünkben a Körjegyzőség Hivatala) gondoskodik az önkormányzatok között létrejött együttműködési megállapodás szerint. A /két önkormányzat között már volt együttműködési megállapodás melyet a képviselő-testület a 18/2010./II.25./kt.határozatával, a Roma Nemzetiségi Önkormányzat a 4/2010./II.25./sz. határozatával jóváhagyott, ezen megállapodás a hatályos jogszabályoknak megfelelően átdolgozásra került.

Az Njtv. 159.§ (3) bekezdése szerint az új jogszabály szerinti feltételeknek megfelelő megállapodásokat 2012.év június hó 1.napjáig valamennyi önkormányzatnak meg kell kötnie, tekintettel arra, hogy legkorábban a 2013.évi költségvetés tervezésekor kell az új megállapodás szerint eljárni.

Az Njtv. 80.§.(1) bekezdése értelmében a helyi önkormányzatnak a nemzetiségi önkormányzat részére biztosítania kell a nemzetiségi önkormányzat működésének személyi és tárgyi feltételeit, valamint gondoskodnia kell a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról. Az említett tv. pontosan meghatározza a végrehajtási feladatokat, a nemzetiségi önkormányzat költségvetését és a gazdálkodását érintő kötelező tartalmi elemeket.

Javasolja a képviselő-testületnek, hogy a megállapodást hagyja jóvá.

Határozati javaslat:

- 1.) Balatonszentgyörgy Község Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az előterjesztés mellékletét képező Balatonszentgyörgyi Roma Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodást.
- 2.) Balatonszentgyörgy Község Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert az együttműködési megállapodás aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: Nagy Lajos polgármester

Balatonszentgyörgy, 2012.május 21.




Nagy Lajos
polgármester

1.melléklet
Balatonszentgyörgyi Roma Nemzetiségi Önkormányzattal kötött együttműködési
megállapodás felülvizsgálatához

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről Balatonszentgyörgy Község Önkormányzata (továbbiakban: települési önkormányzat, képviseli: Nagy Lajos polgármester), másrészről a Balatonszentgyörgyi Roma Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat, képviseli: Farkas József elnök) között, az államháztartásról szóló 2011.évi CXCV.törvény, valamint a nemzetiségi jogokról szóló 2011.évi CLXXIX.törvény alapján a nemzetiségi önkormányzat működése, gazdálkodási feladatainak elvégzésére.

A megállapodás szabályainak meghatározása:

- a helyi önkormányzatokról szóló 1990.évi LXV.törvény,
- Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011.évi CLXXXIX.törvény,
- az államháztartásról szóló CXCV.törvény,
- a nemzetiségi jogokról szóló 2011.évi CLXXIX.törvény,
- az államháztartási törvény végrehajtásáról szóló 368/2011./XII.31./Korm.rendelet, és
- az államháztartás szervezetei beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 249/2000./XII.24./Korm.rendelet

figyelembe vételével készült.

A megállapodás részletesen tartalmazza a települési és a helyi nemzetiségi önkormányzat együttműködését meghatározó szabályokat

- az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit,
- a költségvetési koncepció készítésére, a költségvetés elkészítésének, elfogadásának eljárási rendjére,
- a költségvetési gazdálkodás bonyolításának, az előirányzatok módosításának rendjére,
- az államháztartás rendszerén belüli információ szolgáltatás rendjére,
- a belső ellenőrzés elvégzésének rendjére.

A megállapodás kiterjed az államháztartáson kívülről származó pénzeszközök felhasználásával kapcsolatos feladatok ellátására.

I.

A Nemzetiségi Önkormányzat működésének személyi és tárgyi feltételei

1. A települési önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére ingyenes használati jogot biztosít a Balatonszentgyörgy, Berzsenyi u.91. szám alatti önkormányzati hivatali épületben lévő irodahelyiségben, valamint a benne lévő berendezési és felszerelési tárgyakra.
2. A helyiség, a berendezési és felszerelési tárgyak fenntartásával, karbantartásával kapcsolatos költségek a települési önkormányzatot terhelik.
3. A nemzetiségi önkormányzat a használt javakat csak alapfeladatának ellátásához szükséges mértékben veheti igénybe, azokat a rendes és ésszerű gazdálkodás szabályai szerint, a jó gazda gondosságával kezelheti.

4. A nemzetiségi önkormányzat a használat jogát másnak semmilyen formában nem engedheti át.
5. A települési önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületi ülései előkészítéséhez kötődő feladatok ellátását (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása) a Körjegyzőségi hivatal útján biztosítja.
6. A települési önkormányzat a Körjegyzőség hivatala útján látja el a képviselő-testületi döntések, és a tisztségviselők döntéseinek előkészítését, a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatokat.
7. A települési önkormányzat biztosítja, hogy a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületi ülésein a körjegyző, vagy annak – a körjegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő – megbízottja a települési önkormányzat megbízásából és képviseletében részt vesz és jelzi, amennyiben törvénytörtést észlel.
8. A felsorolt feladatok ellátásához kapcsolódó költségeket települési önkormányzat viseli, kivéve a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének tagjai és tisztségviselői telefonhasználatát.

II.

Gazdálkodás

1.A költségvetés elkészítésének és elfogadásának rendje

1.1.A költségvetési koncepció elkészítése

- 1.1.1. A körjegyző, vagy az általa megbízott személy a költségvetési koncepció összeállítását megelőzően áttekinti a nemzetiségi önkormányzat elnökével a nemzetiségi önkormányzat következő költségvetési évre vonatkozó feladatait, várható bevételi forrásait.
- 1.1.2. Az elnök a következő évre vonatkozó költségvetési koncepciót legkésőbb a költségvetési évet megelőző év november 30-ig, a helyi önkormányzati képviselő testület tagjai általános választásának évében legkésőbb december 15-ig benyújtja a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete részére. A koncepcióról alkotott határozatot az elnök eljuttatja a körjegyzőhöz.

1.2.A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának elkészítése

- 1.2.1. A gazdálkodási ügyekre vonatkozóan a települési önkormányzat a nemzetiségi önkormányzattal történő kapcsolattartásra a Körjegyzőség pénzügyi főtanácsosát jelöli ki.

1.2.2.A nemzetiségi önkormányzat elnöke a Körjegyzőség hivatala pénzügyi főtanácsosa által előkészített költségvetési határozat –tervezetet a központi költségvetésről szóló törvény kihirdetését követő negyvenötödik napig nyújtja be a testületnek. A költségvetési határozatnak tartalmaznia kell a nemzetiségi önkormányzat költségvetési bevételeit és költségvetési kiadásait előirányzatcsoportok, kiemelt előirányzatok szerinti bontásban, a működési és felhalmozási célú bevételeket és kiadásokat, egymástól elkülönítetten, a külön jogszabályban meghatározott rend szerint. A nemzetiségi önkormányzat elemi költségvetését a nemzetiségi önkormányzat hagyja jóvá. A nemzetiségi önkormányzat évente egyszer, legkésőbb a költségvetési határozat elfogadásáig határozatban állapítja meg a Stabilitási tv. 45.§.(1) bekezdés a) pontja felhatalmazása alapján kiadott jogszabályban meghatározottak szerinti saját bevételeinek, valamint a Stabilitási tv. 3.§. (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összegét.

2.A költségvetési előirányzatok módosításának rendje

Ha a nemzetiségi önkormányzat az eredeti előirányzatain felül többletbevételt ér el, bevétel kiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, határozatával módosítja az éves költségvetésének előirányzatát. A testület – az első negyedév kivételével - negyedévenként, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-i hatállyal módosítja a költségvetési határozatát. Az előirányzat módosítást a körjegyző (az általa megbízott pénzügyi főtanácsos)készíti elő.

3.A költségvetési gazdálkodás lebonyolításának rendje

3.1.A költségvetés végrehajtása

3.1.1. A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásával, költségvetése végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a Körjegyzőség hivatala látja el.

I

3.1.2. Kötelezettségvállalás rendje

A nemzetiségi önkormányzat kiadási előirányzatai terhére a nemzetiségi önkormányzat elnöke vagy az általa írásban felhatalmazott nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese jogosult kötelezettségvállalásra. A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet. Kötelezettségvállalás csak írásban és kötelezettség ellenjegyzése után történhet.

3.1.3. Ellenjegyzés

A pénzügyi ellenjegyzést a kötelezettségvállalás dokumentumán a pénzügyi ellenjegyzés dátumának és a pénzügyi ellenjegyzés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni. A kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzésére a helyi nemzetiségi önkormányzat kiadásai előirányzatai terhére vállalt kötelezettség esetén a Körjegyzőség hivatalának pénzügyi főtanácsosa írásban jogosult. A kötelezettségvállalást, utalványozást, valamint ellenjegyzést ugyanaz a személy nem végezheti.

3.1.4. Utalványozás

A nemzetiségi önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök, vagy az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese jogosult. Utalványozni csak az érvényesítés után lehet. Pénzügyi teljesítésre az utalványozás után kerülhet sor.

3.1.5. Érvényesítés

Az érvényesítést a Körjegyzőség hivatalának pénzügyi előadója jogosult írásban végezni.

3.2.A nemzetiségi önkormányzat számlái

3.2.1.A nemzetiségi önkormányzat fizetési számláját a székhelye szerinti helyi önkormányzat által választott számlavezetőnél vezeti, mellyel kapcsolatos adminisztratív feladatokat a Körjegyzőség hivatalának pénzügyi csoportja végzi.

3.3.Pénzellátás

3.3.1.A nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatását a költségvetési törvényben meghatározottak szerint veszi igénybe.

3.3.2.Készpénz a nemzetiségi önkormányzat házipénztárán keresztül akkor fizethető ki, ha az önkormányzat elnöke a kifizetés teljesítéséhez szükséges dokumentumokat (szerződés, számla) bemutatja és szándékát a pénzfelvételt megelőző napon de. 11,00 óráig a pénzügyi csoportnál jelzi.

4.Költségvetési információ szolgáltatás rendje

4.1.1. A nemzetiségi önkormányzat elnöke az önkormányzat gazdálkodásának első félévi helyzetéről szeptember 15-ig, háromnegyedéves helyzetéről a költségvetési koncepció ismertetésekor írásban tájékoztatja a képviselő-testületet. A tájékoztatás tartalmazza a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatában megjelenő előirányzatok és a költségvetési egyenleg alakulását. Az elkészített zárszámadási tervezetet az elnök a költségvetési évet követő negyedik hónap utolsó napjáig terjeszti a képviselő-testület elé. A képviselő-testület a zárszámadásról határozatot hoz. A zárszámadási határozattervezet előterjesztésekor a képviselő-testület részére tájékoztatásul a következő mérlegeket és kimutatásokat kell bemutatni: a nemzetiségi önkormányzat költségvetési mérlegét közgazdasági tagolásban, előirányzat felhasználási tervét, a többéves kihatással járó döntések számszerűsítését évenkénti bontásban és összesítve, és a közvetett támogatásokat tartalmazó kimutatást, vagyonkimutatást. A Körjegyzőség hivatala közreműködik a végrehajtásban.

4.2.Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje

4.2.1.A Körjegyzőség hivatala a nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait elkülönítetten vezeti.

4.2.2.A számviteli nyilvántartás alapjául szolgáló dokumentumokat (bizonylatokat, szerződéseket, bankszámlakivonatokat, számlákat) a nemzetiségi önkormányzat elnöke – vagy e feladattal megbízott elnökhelyettese - köteles minden tárgyhónapot követő hó 5.napjáig a pénzügyi főtanácsosnak leadni.

4.2.3.A vonatkozó rendeletekben meghatározott adatszolgáltatás során a szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének elnöke, a körjegyző együttesen felelős.

4.2.4.A nemzetiségi önkormányzat tulajdonában, illetve használatában álló vagyontárgyakról a Körjegyzőség hivatala vezet nyilvántartást. A leltározáshoz, selejtezéshez, illetve a vagyontárgyakban bekövetkező változásokról információt a nemzetiségi önkormányzat elnöke szolgáltat a pénzügyi főtanácsos számára.

4.3. Egyéb rendelkezések

4.3.1.A települési önkormányzat és intézményei belső ellenőrzésére vonatkozó szabályok vonatkoznak a nemzetiségi önkormányzat gazdálkodására.

4.3.2.A törzskönyvi nyilvántartásba vételével kapcsolatos feladatokat a körjegyző végzi.

Felek kijelentik, hogy a jelen megállapodásban rögzített eljárási rend szerint járnak el, az együttműködés szabályait kölcsönösen betartják.

A szerződő felek jelen megállapodást határozott időre, a nemzetiségi önkormányzat megbízatásának idejére kötik, melyet évente január 31-ig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő 30 napon belül felül kell vizsgálni.

Jelen együttműködési megállapodás 2012.év június hó 1.napján lép hatályba.

Jelen megállapodás hatályba lépésével egyidejűleg a 2011.év február hó 25.napjától hatályban lévő együttműködési megállapodás hatályát veszti.

Az együttműködési megállapodást Balatonszentgyörgy Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a/2012./V.29./kt.határozatával, a Balatonszentgyörgyi Roma Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a/2012./V.30./kt. határozatával jóváhagyta.

Nagy Lajos
polgármester

Farkas József
RNÖ elnöke